



DİN ÖĞRETİMİ  
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

İMAM HATİP ORTAOKULU ve  
ANADOLU İMAM HATİP LİSELERİ

الجمهورية التركية  
وزارة التربية الوطنية  
المديرية العامة للتعليم الديني

# متوسطات الأئمة والخطباء ثانويات الأناضول للأئمة والخطباء





## مدارس الأئمة والخطباء

Imam Hatip Okulları

مدة التعليم الإلزامي في بلادنا ١٢ سنة وبهيكليّة ٤+٤+٤. بناء عليه تبدأ التربية الإلزامية بعد مرحلة الروضة غير الإلزامية والمتروكة لرغبة أولياء الأمور. بعد المرحلة الابتدائية التي تستمر لـ ٤ سنوات والتي تعتبر المرحلة الأولى للتربية الإلزامية، تأتي دراسة المرحلة المتوسطة حيث تبدأ الدراسة المتوسطة الإلزامية اعتباراً من الصف الخامس وحتى الصف الثامن. في هذه المرحلة الثانية تنقسم المدارس إلى قسمين اثنين (٢) هما المدارس المتوسطة والمدارس المتوسطة للأئمة والخطباء.

### المدارس الأئمة والخطباء هي:

- مدارس رسمية مفتوحة من قبل الدولة.
- تتم التربية والتدريس في المدارس تحت إشراف وحماية الدولة.
- المدارس مفتوحة لمساهمات الوسط الأكاديمي ومنظمات المجتمع المدني.
- مدارس الأئمة والخطباء هي جزء من نظام التربية العامة في بلادنا.
- في مدارس الأئمة والخطباء يتم تعليم دروس العلوم والثقافة مع العلوم الإسلامية بأساليب حديثة.
- الكادر الإداري والتربوي في المدارس هم خريجي الجامعات.

Ülkemizde eğitim zorunlu olup ilkököl (4), ortaokul (4) ve lise (4) olmak üzere toplam 12 yıldır. Bununla birlikte zorunlu eğitim bir yıllık isteğe bağlı ana sınıfı eğitiminden sonra başlamaktadır. İlk kademe olarak kabul edilen ve dört yıl süren ilkököl eğitiminden sonra beşinci sınıftan itibaren ortaokul eğitimi başlamaktadır ve sekizinci sınıfa kadar sürmektedir. Bu aşamada okullar, ortaokul ve imam hatip ortaokulları olarak ikiye ayrılmaktadır. Ebeveynler bu iki okuldan birine isteklerine göre çocuklarını gönderebilmektedirler.

Imam Hatip Okulları;

- Devlet tarafından açılan resmi okullardır.
- Eğitim öğretim, devletin destek ve gözetiminde gerçekleştirilmektedir.
- Lise eğitimine ve toplumsal hayata hazırlık amacıyla kurulmuşlardır.
- Ülkemizdeki genel eğitim sisteminin bir parçasıdır.
- Fen ve toplumsal ilimlerle birlikte dini ilimlerin çağdaş yöntemlerle verilmektedir.
- Yönetici ve eğitimci kadroları, üniversite mezunlardır.

# متوسّطات الأئمّة والخطباء Imam Hatip Ortaokulları ثانويات الأناضول للأئمّة والخطباء Imam Hatip Liseleri

تعتبر مدارس الأئمّة والخطباء مدارس حكومية رسمية أسست من قبل وزارة التربية التركية. حيث تعتبر من المؤسسات العريقة في نظام التعليم التركي . وتتضمن هذه المدارس المرطتين الإعدادية والثانوية.

**تختلف مدارس الأئمّة والخطباء عن المدارس الأخرى باعتمادها مواد العلوم الشرعية بشكل إلزامي إلى جانب المواد العلمية والإجتماعية .**



Imam Hatip Okulları, Millî Eğitim Bakanlığı tarafından açılan ve eğitim sisteminde özel bir yere sahip olan devlet okullarıdır. Bu okullar dînî ilimlerin yanı sıra sayısal ve sözel derslerin de zorunlu olarak okutulmasıyla diğer okullardan ayrılmaktadır.

حاليا في مدارس الأئمّة والخطباء في تركيا يوجد :  
٦٥٧٠١٩ طالبا تقريبا في المرحلة الإعدادية  
٥١٧٠٨١ طالبا تقريبا في المرحلة الثانوية «ثانويات الأناضول لأئمّة والخطباء»  
١٣١٥٩٠ طالبا تقريبا في المرحلة الثانوية الحرة» عن بعد» فيكون المجموع  
١٣٠٥٦٩٠ طالبا تقريبا. يوم بعد يوم يزداد عدد الطلاب.



Bugün Türkiye’de;  
657.019 öğrenci ortaokul seviyesinde  
517.081 öğrenci lise seviyesinde,  
131.590 öğrenci açık imam hatip lisesinde olmak üzere toplam 1.305.690 öğrenci imam hatip okullarında okumaktadır. Açılan yeni okullarla öğrenci sayısı her geçen gün artmaktadır.

## الدروس التي تدرّس في متوسطات الأئمة والخطباء وحالات الخريجين

İmam Hatip Ortaokullarında Okutulan Dersler ve Mezunların Durumu

تُنَفَّذ نفس البرامج في المتوسطات العادية.

### الفرق بين المتوسطات العادية ومتوسطات الأئمة والخطباء كما يلي:

في كافة المتوسطات ببلادنا يتم تدريس مقررات اللغة العربية، والقرآن الكريم، وسيرة النبي (ص) والعلوم الشرعية الأساسية كدروس اختيارية حسب رغبة الطلبة وأولياء أمورهم ولكن يتم تدريسها في متوسطات الأئمة والخطباء كمقررات إلزامية. الخريجون من متوسطات الأئمة والخطباء يمكنهم أن يلتحقوا بثانويات الأئمة والخطباء أو ثانويات أخرى حسب الدرجات التي حصلوا عليها في نظام الانتقال إلى مرحلة الثانوية (TEOG) حسب درجاتهم فيه.

Bu okullarda, diğer ortaokullarla aynı program uygulanmaktadır. Ancak diğer ortaokullarda okutulan programa göre şu farklılıklar bulunmaktadır:

Ülkemizdeki bütün ortaokullarında Arapça, Kuran-ı Kerim, Siyer ve Temel Dini Bilgiler dersleri seçmeli olarak okutulmaktadır. İmam Hatip Ortaokullarında ise bu dersler zorunlu olarak okutulmaktadır. İmam Hatip Ortaokullarından mezun olanlar, Ortaöğretime Geçiş Sisteminden (TEOG) aldıkları dereceye göre başta Anadolu İmam Hatip Liseleri olmak üzere bütün liselere kayıt yaptırabilmektedirler.



يتم تدريس مقررات العلوم والثقافة 70-70٪ ومقررات العلوم الإسلامية 30-20٪ مع الدروس الاختيارية مثل اللغة العربية (النصوص والمحادثة)، نصوص الأحاديث، القراءات التفسيرية، الثقافة والحضارة الإسلامية، الخط الجميل، اللغة التركية العثمانية.

Bu okullarda %70-75 oranında bilim ve kültür dersleri, %25-30 oranında ise İslam ilim dersleri okutulmaktadır. Bu oranlar öğrencilerin seçmeli ders tercihlerine göre değişmektedir. Bu seçmeli derslerden bazıları şunlardır: Arapça (Metin-Mükaleme), Hadis Metinleri, Tefsir Okumaları, İslam Bilim ve Düşünce Tarihi, Hüsn-i Hat, Osmanlı Türkçesi.

## لمقررات الأساسية التي تُدرّس في ثانويات الأئمّة والخطباء

İmam Hatip Liselerinde Okutulan Müfredat

### دروس العلوم والثقافة (٧٠-٧٠٪)

اللغة التركية وآدابها، التاريخ، الجغرافية، الرياضيات، الفيزياء، الكيمياء، الأحياء، الفلسفة، المنطق، اللغة الأجنبية، علم النفس، علم الاجتماع، الفنون البصرية، التربية الرياضية وغيرها من الدروس الاختيارية في هذه المجالات.

### مقررات العلوم الإسلامية (٣٠-٢٥٪)

القرآن الكريم، اللغة العربية، السيرة النبوية، العلوم الدينية الأساسية، الفقه، الحديث، التفسير، العقائد والكلام، تاريخ الأديان الخطابة والتطبيق المهني، التاريخ الإسلامي إلخ.



### Bilim ve Kültür Dersleri (%70-75)

Türk Dili ve Edebiyatı, Tarih, Coğrafya, Matematik, Fizik, Kimya, Biyoloji, Felsefe, Mantık, İngilizce, Psikoloji, Sosyoloji, Görsel Sanatlar, Beden Eğitimi vb.

### İslamî İlim Dersleri (%25-30)

Kuran-ı Kerim, Arapça, Siyer, Temel Dini Bilgiler, Fıkıh, Hadis, Tefsir, Akaid ve Kelam, Dinler Tarihi, İslam Kültür ve Medeniyeti, Hitabet ve Mesleki Tatbikat, İslam Tarihi, vb.

يتم فتح الصفوف المتفرقة للطلاب والطالبات على رغبة الأبوين عند  
عدم وجود ثانويات الأمة والخطباء المستقلة **وكما توجد ثانويات الأمة  
والخطباء المستقلة للطلاب والطالبات.**

يمكن للطلبة الخريجين من ثانويات الأناضول لأئمة والخطباء دخول  
الكلية التي يرغبون بها وذلك حسب خياراتهم ودرجاتهم التي أحرزوها في  
امتحان قبول الجامعات. حيث يمكنهم اكمال دراستهم من خلال دخولهم  
لكافة الكليات بما فيها القانون، الهندسة، الطب، الهندسة المعمارية، التربية  
والدراسات الدينية، ومواصلة دراستهم العليا.



كيز ve erkek öğrenciler için ayrı ayrı açılan İmam Hatip Liselerinin yanı sıra, bu imkanın olmadığı yerlerde velilerin isteklerine bağlı olarak ayrı ayrı kız ve erkek sınıfları oluşturulabilmektedir. Mezun olan öğrenciler, üniversiteye giriş sınavında aldıkları dereceye göre diledikleri üniversiteye kayıt yaptırabilmektedirler. Mezunlar en çok Hukuk, Mühendislik, Tıp, Mimarlık, Eğitim ve İlahiyat Fakültelerini tercih etmektedirler.

## ثانويات الأئمة والخطباء يدرّس فيها طلبة حفظ القرآن

Bünyesinde Öğrencilerin Hafızlık Eğitimi Yaptığı İmam Hatip Liseleri

يتضمن مشروع مدارس الأئمة والخطباء قسم خاص بطلبة تحفيظ القرآن الكريم ، ففيها يقيم كافة طلبتنا في دور الطلاب المدرسية المخصصة . بالإضافة إلى أنه يوجد طلبة تابعين لبرنامج تحفيظ القرآن الكريم يدرسونه أثناء دراستهم المدرسية . إضافة إلى أنه يمكن للطلبة الراغبين في الإنضمام لبرنامج تحفيظ القرآن الكريم أثناء دراستهم المدرسية لهم برنامج خاص لإكمال حفظهم في مدة سنتين . يمنح الطلبة في ثانويات الأئمة والخطباء وطلبة تحفيظ القرآن الكريم منحة دراسية شهرية إضافة إلى أن دراستهم مجانية .



Diyanet İşleri Başkanlığı ile ortaklaşa yürütülen bu projede, bünyesinde hafız öğrencilerin eğitim gördüğü İmam Hatip Liselerinde öğrencilerin tamamı özel bir eğitime tabi tutulmaktadır. Bunların bir kısmında öğrenciler hafızlık eğitimlerinin tamamına İmam Hatip Okulların bünyesinde almaktadır.

Hafızlık eğitimine katılmak isteyen öğrencilere hafızlıklarını iki yılda bitimelerine yönelik olarak özel bir program uygulanmakta olup hafızlık eğitimi alan öğrencilere yönelik aylık / karşılıksız burs desteği sağlanmaktadır. Bu öğrenciler hafızlık eğitimleri esnasında, diğer okul derslerini de almaktadırlar.

وقد لاقى وجود المواد العلمية والاجتماعية التي يتطلبها العصر وتدریس مقررات اللغة الأجنبية والفنون بالإضافة إلى تعليم العلوم الإسلامية في المدارس قبولاً كبيراً في المجتمع. ويهدف معظم أولياء الأمور الذين أرسلوا أبناءهم إلى هذه المدارس كي يتلقوا تعليماً إسلامياً صحيحاً إلى أن يلتحق أبناءهم بالكلية الدينية والتخصص في العلوم الإسلامية أو التخصص في مجالات أخرى حسب رغباتهم.

### **اليوم في تركيا يوجد من بين الخريجين من ثانويات الأئمة والخطباء الكثير من الأكاديميين ورجال الدولة والعلماء والأطباء والقانونيين والبيروقراطيين والموظفين والتقنيين.**

ففي السنوات الأخيرة هناك إقبال شديد من الدول الأجنبية على الدراسة في مدارس الأئمة والخطباء في بلدنا. ومن أجل تلبية هذه الطلبات فتحت ثانويات الأئمة والخطباء الدولية والتحق بها طلاب وطالبات من 73 دولة. يوجد تعديل الشهادات الإعدادية والثانوية لمدارس الأئمة والخطباء في خارج البلاد .

- ✓ İçinde bulunduğumuz çağın şartlarını karşılamaya yönelik olarak sayısal ve sözel derslerin, İslam ilimleri dersleriyle birlikte yürütülmesi toplumda büyük bir kabul görmüştür.
- ✓ Bugün Türkiye’de İmam Hatip Liselerinden mezun olan pek çok akademisyen, devlet adamı, doktor, hukukçu, bürokrat, memur ve uzman bulunmaktadır.
- ✓ Son yıllarda diğer ülke vatandaşlarından da İmam Hatip Liselerine yoğun bir talep bulunmaktadır. Bugün Uluslararası Anadolu İmam Hatip Liselerinde 73 ülkeden öğrenci bulunmaktadır.



## الإمكانات المتوفرة للطلاب السوريين الراغبين في الدراسة في المدارس الإعدادية والثانوية للأئمة والخطباء.

İmam Hatip Okullarında Okumak İsteyen Suriyeli Öğrencilere Sunulan İmkanlar

يقدم لأولاد إخواننا السوريين بعض الإمكانيات وذلك بحسب رغبتهم في الدراسة في المدارس الإعدادية والثانوية للأئمة والخطباء وهي كما يلي :  
\* يدرس الطلاب السوريين في المدارس الإعدادية والثانوية للأئمة والخطباء برنامج باللغة العربية ويقدم لهم معلومات وافرة عن ثقافة سوريا وتاريخها ضمن برامج مختلفة مثل ثقافة الشعب السوري، اللغة العربية و أدب العربي كمنشآت إجتماعية من قبل مختصين سوريين تحت رعاية الوزارة.

\* بإمكان الطلبة المبيت في المدرسة وذلك يرجع لرغبة أولياء الأمور بهذا الشيء علما بأن الدراسة مجانية.



Suriyeli öğrencilere İmam Hatip Ortaokulu ve Liselerinde, Bakanlık bünyesinde Suriyeli uzmanlar tarafından hazırlanan ve Suriye tarihi ve kültürünü kapsamlı olarak anlatan Suriye Halk Kültürü, Arap Dili ve Edebiyatı gibi Arapça programlar da sunulmaktadır.

İmam Hatip okullarında eğitim ücretsizdir. Veli isteği olması halinde öğrenciye yatılı eğitim imkanı da sağlanır.

## الشروط والوثائق المطلوبة من الطلبة السوريين للتسجيل في المدارس الإعدادية للأئمة والخطباء :

İmam Hatip Ortaokullarına Kayıt İçin Gerekli Belgeler ve Şartlar

- ١- أن يكون حاصل على الشهادة الابتدائية.
- ٢- أن لا يتجاوز عمره ال١٤ عاما.
- ٣- أن يكون صاحب وثيقة أنه تم دراسته في الصف الرابع في مراكز التربية المؤقتة.
- ٤- أن يكون حاصلًا على الوثيقة المعدلة الممنوحة من مديرية التربية الوطنية المسؤولة عن الطلبة غير الملتحقين بالمدارس الحكومية.  
(بالنسبة للطلبة غير الحاصلين على الوثيقة المعدلة سيتم تحديد وضعهم من قبل لجنة مسؤولة)
- ٥- أن يكون حاصلًا على البطاقة الوطنية للأجانب الممنوحة من الجمهورية التركية.



İmam Hatip Ortaokullarına Kayıt İçin Suriyeli Öğrencilerden İstenen Belgeler ve Şartlar

- 1- İlkokul diplomasına sahip olmak
- 2- On dört yaşını geçmemiş olmak
- 3- Geçici Eğitim Merkezlerinde 4. Sınıfı bitirdiğini gösterir belge
- 4- İl Millî Eğitim Müdürlüğü Denklik Bölümünden alınacak denklik belgesi
- 5- Türkiye Cumhuriyeti tarafından verilen yabancılar için kimlik sahibi olmak

## الشروط والوثائق المطلوبة من الطلبة السوريين للتسجيل في مدارس الأناضول الثانوية للأئمة والخطباء :

İmam Hatip Liselerine Kayıt İçin Gerekli Belgeler ve Şartlar

- ١- أن يكون حاصل على الشهادة الإعدادية .
- ٢- أن لا يتجاوز عمره الـ ١٨ عاما.
- ٣- أن يكون حاصل على وثيقة إتمام الصف الثامن الدراسي .
- ٤- أن يكون حاصلًا على الوثيقة المعدلة الممنوحة من مديرية التربية الوطنية .  
المسؤولة عن الطلبة غير الملتحقين بالمدارس الحكومية.  
(بالنسبة للطلبة غير الحاصلين على الوثيقة المعدلة سيتم تحديد وضعهم من قبل لجنة مسؤولة).
- ٥- أن يكون أعزب.
- ٦- أن يكون حاصلًا على البطاقة الوطنية للأجانب  
الممنوحة من الجمهورية التركية.



### İmam Hatip Liselerine Kayıt İçin Suriyeli Öğrencilerden İstenen Belgeler ve Şartlar

- 1- Ortaokul diplomasına sahip olmak
- 2- On sekiz yaşını geçmemiş olmak
- 3- Sekizinci sınıfı bitirmiş olduğunu gösterir belge
- 4- İl Millî Eğitim Müdürlüğü Denklik Bölümünden alınacak denklik belgesi
- 5- Bekâr olmak
- 6- Türkiye Cumhuriyeti tarafından verilen yabancılar için kimlik sahibi olmak



الجمهورية التركية  
وزارة التربية الوطنية  
المديرية العامة للتعليم الديني

İletişim: للتواصل:

Ankara (0312) 413 25 87

<http://dogm.meb.gov.tr>

## المراجعة

مدیریات المتوسطات الأئمة والخطباء  
و مدیریات الثانويات الأئمة والخطباء

Müracaat:

İmam Hatip Ortaokulu ve  
Anadolu İmam Hatip Lisesi Müdürlükleri